

Startup Guide

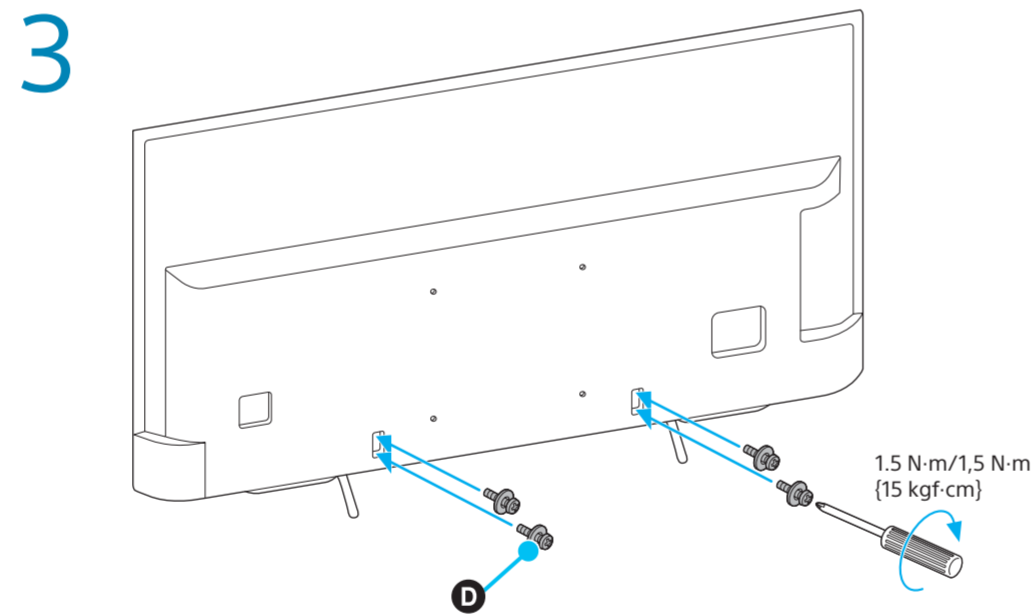
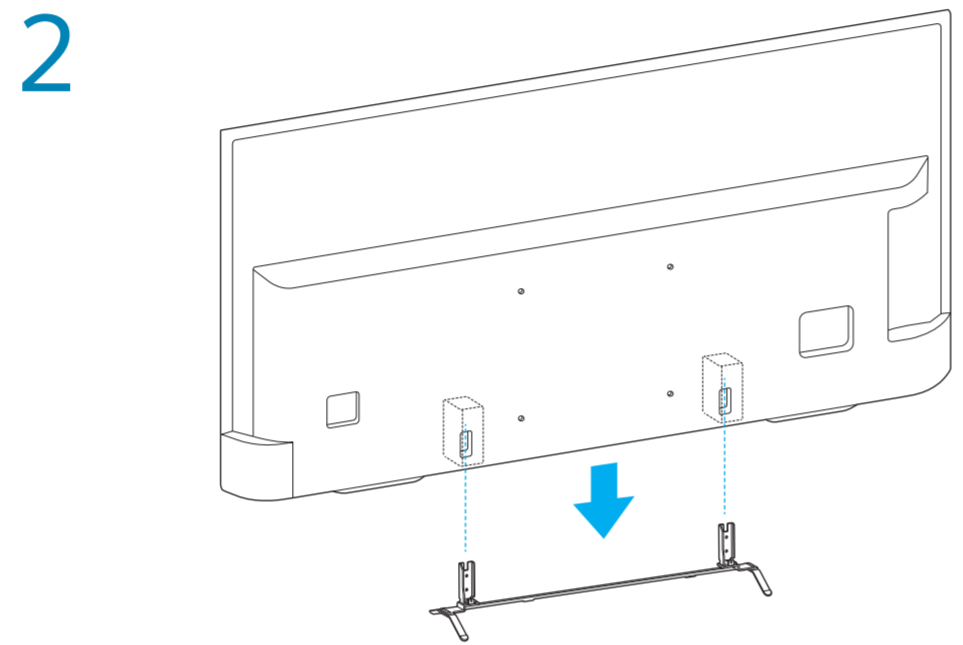
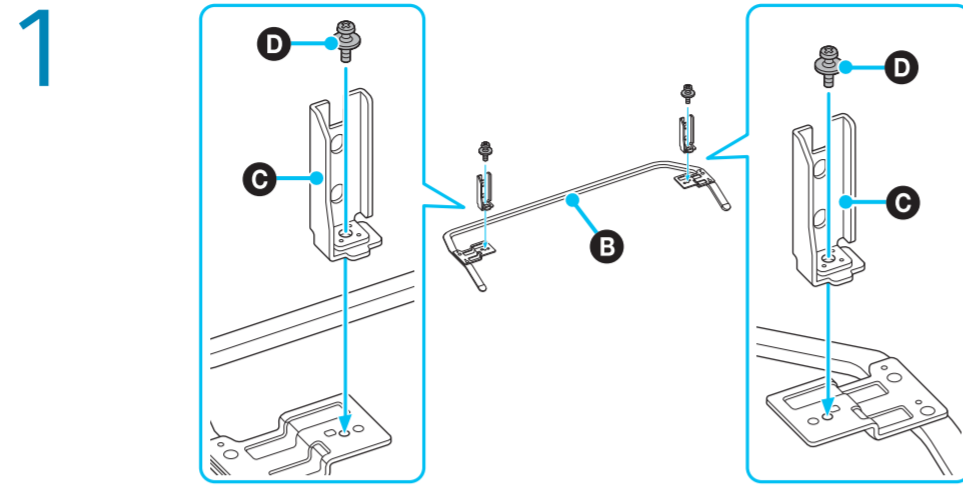
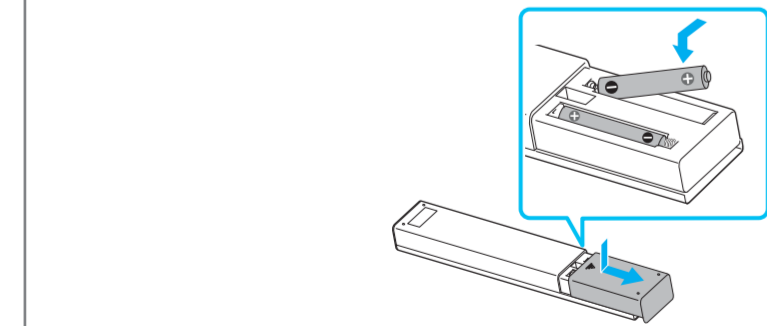
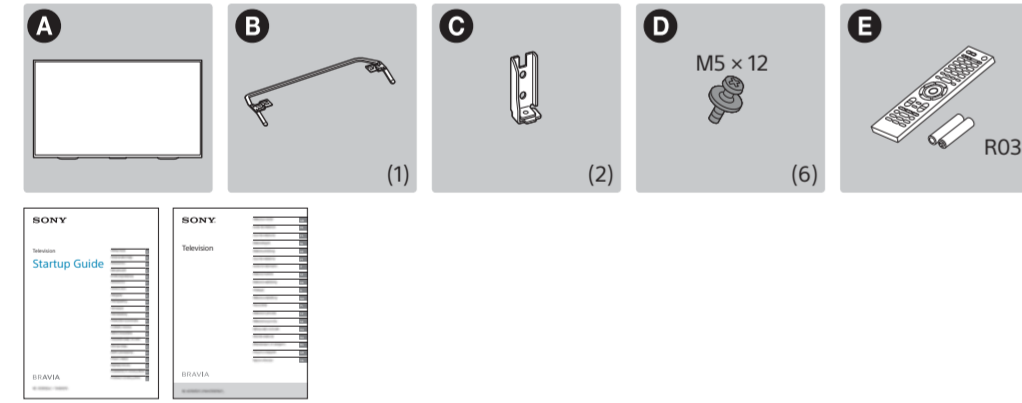
Startup Guide	GB
Guide de démarrage	FR
Guía de inicio	ES
Beknopte gids	NL
Einführungsanleitung	DE
Guia de início	PT
Guida di avvio	IT
Startguide	SE
Startvejledning	DK
Aloituspapas	FI
Startveiledning	NO
Przewodnik uruchamiania	PL
Počáteční instrukce	CZ
Návod na spustenie	SK
Használatbavételei útmutató	HU
Ghid de inițiere	RO
Кратко ръководство	BG
Οδηγός έναρξης	GR
Başlangıç Kilavuzu	TR
Руководство по началу работы	RU
Посібник із початку роботи	UA

BRAVIA

KD-55X8005C / 49X8005C



© 2015 Sony Corporation 4-575-970-12(1)



Refer to "Safety Information" in the Reference Guide before transporting the TV.

Reportez-vous aux « Consignes de sécurité » du Guide de référence avant de transporter le téléviseur.

Consulte la "Información de seguridad" de la Guía de referencia antes de transportar el televisor.

Raadpleeg "Veiligheidsinformatie" in de referentiehandleiding vooraleer u de televisie vervoert.

Schlagen Sie unter "Sicherheitsinformationen" im Referenzleitfaden nach, bevor Sie das Fernsehgerät transportieren.

Consulte "Informações de segurança" no Guia de Referência antes de transportar o televisor.

Consultare "Informazioni di sicurezza" nella Guida di riferimento prima di trasportare il televisore.

Läs "Säkerhetsinformation" i referensguiden innan TV:n transporteras.

Se "Sikkerhedsoplysninger" i referencevejledningen for transport af tv'et.

Lue viiteoppaan "Turvallisuusohjeet" ennen TV:n kuljettamista.

Hentvis til "Sikkerhetsinformasjon" i referanseveiledningen for du transporterer TV-en.

Patrz „Informacje dotyczące bezpieczeństwa” w Instrukcji przed przystąpieniem do transportowania telewizora.

Před přepravováním televizoru nahlédněte do části „Bezpečnostní informace” v referenční příručce.

Pred prenášaním TV prijímača si pozrite časť „Informácie o bezpečnosti” v referenčnej príručke.

A tv áthelyezése előtt olvassa el a Referencia útmutató „Biztonsági előírások” szakaszát.

Consultati „Informații privind siguranța” din Ghidul de referință înainte de a transporta televizorul.

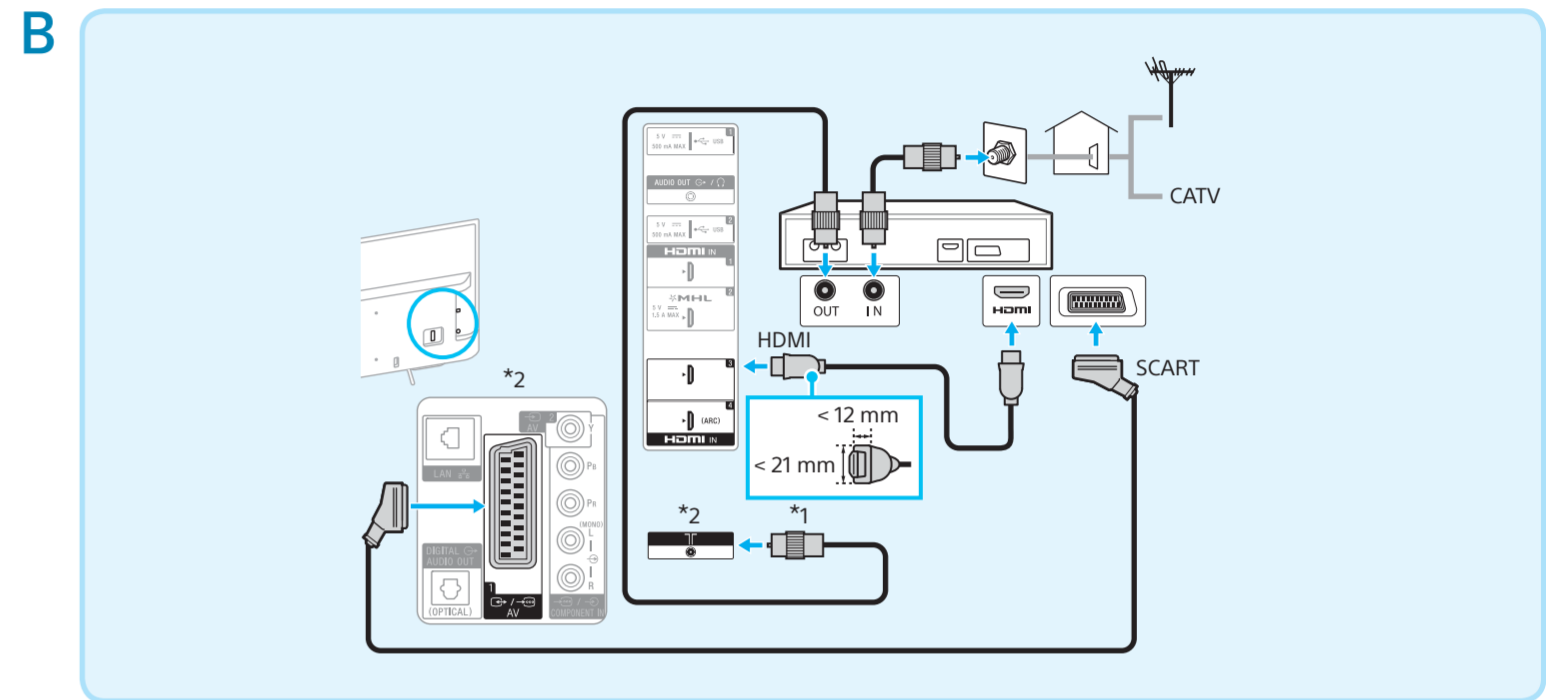
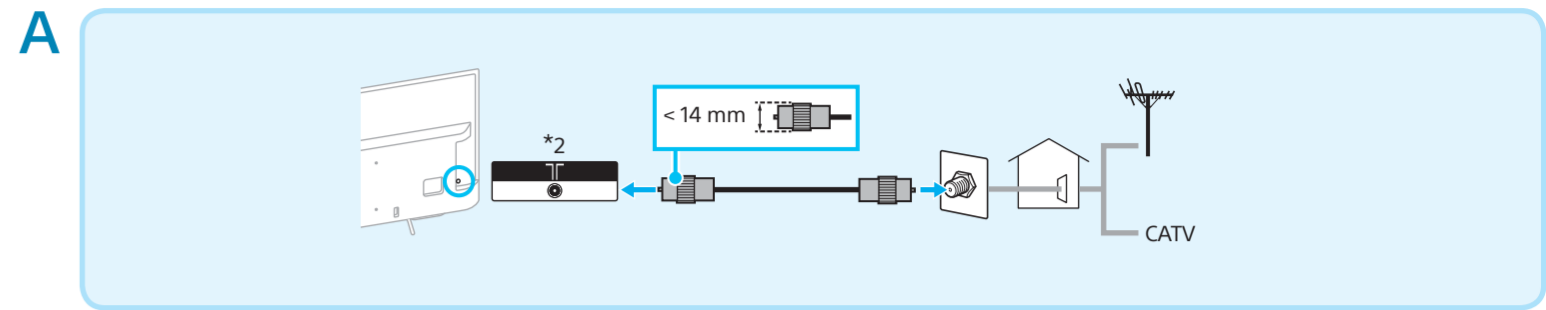
Важте "Информация за безопасност" в наръчника, преди да транспортирате телевизора.

Συμβουλευτείτε τις "Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια" που περιλαμβάνονται στον Οδηγό αναφοράς προτού μεταφέρετε την τηλεόραση.

Televizyonu taşımadan önce Başvuru Kilavuzundaki "Güvenlik Bilgileri" bölümüne bakın.

Перед транспортировкой телевизора см. раздел "Сведения по безопасности" в документе "Справочное руководство".

Перед транспортуванням телевизора ознайомтеся з інформацією в Довіднику, розділ «Інформація щодо безпечної експлуатації».



Connections for aerial or cable antenna (A), with terrestrial/cable set top box (B). Select HDMI or SCART connection. See Reference Guide for additional connection information.

*1 STB with recording function, connect to T for cable reception.

*2 Terminals and labels may vary depending on TV model.

Raccordsments de l'antenne ou du câble d'antenne (A), avec un décodeur terrestre/câble (B). Sélectionnez le raccordement HDMI ou Péritel (SCART).

*1 STB avec fonction d'enregistrement, connexion à T pour la réception par câble.

*2 Les bornes et les étiquettes peuvent varier selon le modèle de téléviseur.

Conexiones para antena o cable de antena (A), con decodificador terrestre o por cable (B). Seleccione conexión HDMI o SCART.

*1 STB con función de grabación, conecte T para la recepción por cable.

*2 Los terminales y las etiquetas pueden variar en función del modelo de televisor.

Aansluiting voor een (kabel)antenne (A), met terrestrische/kabelsettopbox (B). Kies voor een HDMI- of SCART-aansluiting.

*1 STB met opnamefunctie: sluit aan op T voor kabelontvangst.

*2 De aansluitingen en labels kunnen verschillen afhankelijk van het model van de televisie.

Verbindungen für Antennenanlage oder Kabelantenne (A), mit terrestrischer/Kabel-Set-Top-Box (B). Wählen Sie die HDMI- oder SCART-Verbindung.

*1 STB mit Aufnahmefunktion schließen Sie für den Kabelempfang an T an.

*2 Anschlüsse und Beschriftungen können abhängig vom Modell des Fernsehgeräts variieren.

Liitännät maanpäälliselle tai kaapeliantennille (A) antenni-/kaapeliverkon digisovittimen (B). Valitse HDMI- tai SCART-liitäntä.

*1 Liitä tallentava digisovitin T-liitäntään kaapelivastaanottoa varten.

*2 Liittimet ja tararit voivat vaihdella TV-mallin mukaan.

Anslutningar för antenn eller kabel-TV (A), med mark-sändnings-/kabelbox (B). Välj HDMI- eller SCART-anslutning. Se Referensmaterial för ytterligare information om anslutningar.

*1 STB med inspelningsfunktion, anslut till T för kabelmottagning.

*2 Anslutningar och etiketter kan variera beroende på TV-modell.

Tiislutninger til antenne og kabel-TV (A) med satellit/kabel-set-top-boks (B). Vælg HDMI- eller SCART-tiislutning. Se Referencevejledningen for at få yderligere oplysninger.

*1 STB med optagelsefunktion, tilslut til T for kabelmottagelse.

*2 Terminaler og etiketter kan variere afhængigt af TV-model.

Liitännät maanpäälliselle tai kaapeliantennille (A) antenni-/kaapeliverkon digisovittimen (B). Valitse HDMI- tai SCART-liitäntä.

*1 Liitä tallentava digisovitin T-liitäntään kaapelivastaanottoa varten.

*2 Liittimet ja tararit voivat vaihdella TV-mallin mukaan.

Tilkoblinger for antenne eller kabelantenne (A), med landlig/kabeldekoder (B). Velg HDMI- eller SCART-tilkobling. Se Referanseveiledning for mer informasjon om tilkobling.

*1 STB med opptaksfunksjon, koble til T for kabelmottak.

*2 Terminaler og etiketter kan variere avhengig av TV-modellen.

Podłączenie anteny naziemnej lub sygnału kablowego (A), z kablowym/satelitarnym urządzeniem STB (B). Wybierz podłączenie HDMI lub SCART.

*1 STB z funkcją nagrywania, podłącz do T w przypadku odbioru kablowego.

*2 Gniazda i ich oznaczenia mogą się różnić, w zależności od modelu telewizora.

Priřojeni pro anténu nebo kabelovou anténu (A), s pozemním/satelitním set top boxem (B). Zvolte připojení HDMI nebo SCART.

*1 Připojte anténu nebo kabelovou anténu (A) k konektoru T pro příjem prostřednictvím kabelu.

*2 Konektory a štítky se mohou lišit v závislosti na modelu TV přijímače.

Csatlakozások, antenna- vagy kábel (A), földi sugárzású/kábeles beltéri egységgel (B). Válassza a HDMI vagy a SCART kapcsolatot. További csatlakozási információkért tekintse meg a Felhasználói útmutatót.

*1 STB rögzítési funkcióval, csatlakozzon a T aljzathoz a kábeles vételhez.

*2 A csatlakozók és címkék a televízió típusától függően változhatnak.

Conexiuni pentru antenă prin satelit sau cablu (A), cu decodor terestru/pentru cablu (B). Selectați conexiunea HDMI sau SCART. Consultați documentul Ghid de referință pentru informații suplimentare despre conexiuni.

*1 Pentru STB cu funcție de înregistrare, conectați-vă la T pentru recepție prin cablu.

*2 Bornele și etichetele pot varia în funcție de modelul televizorului.

Свързване на ефирна или кабелна антена (A) с приемник за наземна/цифрова телевизия (B). Изберете свързване чрез HDMI или SCART. Вижте информацията за продукта за допълнителна информация относно свързването.

*1 STB с функция за запис, свържете се към T за кабелна връзка.

*2 Клемите и стикерите може да се различават в зависимост от модела телевизора.

Συνδέσεις για κεραία (A), με επίγειο/καλωδιακό αποκολλητικό (B). Επιλέξτε σύνδεση HDMI ή SCART. Ανατρέξτε στον Οδηγό αναφοράς για πρόσθετες πληροφορίες σύνδεσης.

*1 STB (αποκωδικοποιητής) με λειτουργία εγγραφής, συνδέστε στο T για καλωδιακή λήψη.

*2 Οι ακροδέκτες και οι ετικέτες μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο τηλεόρασης.

Karasał/kablo yayını STB (Set Top Box) (B) ile anten veya anten kablosu (A) için bağlantiolar. HDMI veya SCART bağlantisini seçin. Bağlantıları ilgili daha fazla bilgi için bkz Başvuru Kilavuzu.

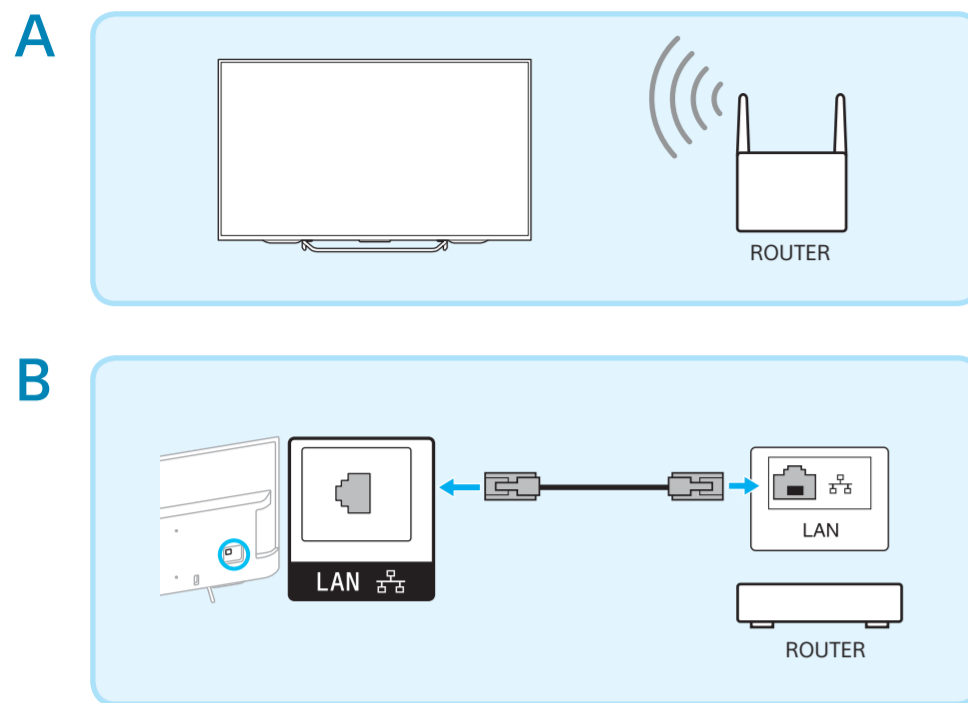
*1 Kayıt işlevi STB'de, kablo sinyali almı için T ile gösterilen yuvaya bağlayın.

*2 Terminaler ve etiketler televizyon modeline bağlı olarak değişebilir.

Подключения для антенны или кабеля (A), при наличии наземной/кабельной приставки (B). Выберите подключение HDMI или SCART. Для получения дополнительной информации см. Справочник.

*1 STB с функцией записи подключите к T для приема кабельного вещания.

*2 Разъемы и наклейки зависят от модели телевизора.



Internet connection wireless (A), wired (use category 7 LAN cable) (B). Refer to the manual supplied with the router for the router's settings.

Connexion Internet sans fil (A), filaire (utilisez un câble LAN de catégorie 7) (B). Reportez-vous au manuel fourni avec le routeur pour connaître ses paramètres.

Conexión a Internet inalámbrica (A), con cable (utilizar un cable LAN de categoría 7) (B). Consulte el manual incluido con el router para obtener información sobre la configuración del router.

Internetverbinding draadloos (A), bedraad (gebruik LAN-kabel categorie 7) (B). Raadpleeg de handleiding die geleverd is bij de router voor meer informatie over de routerinstellingen.

Internetverbindung drahtlos (A), kabelgebunden (verwenden Sie ein LAN-Kabel der Kategorie 7) (B). Informationen zu den Router-Einstellungen finden Sie im Handbuch im Lieferumfang des Routers.

Ligação à Internet sem fios (A), com fios (utilize um cabo LAN de categoria 7) (B). Consulte o manual fornecido com o router para obter informações sobre as definições do router.

Conessione Internet wireless (A), Cablato (utilizzare un cavo LAN classificato Categoria 7) (B). Consultare il manuale in dotazione con il router per quanto riguarda le impostazioni del router.

Internetanslutning, trådlös (A), trådbunden (använd LAN-kabel kategori 7) (B). Se den handbok som medföljde routern gällande routerinställningar.

Internet-forbindelse trådløs (A), kabelforbundet (brug kategori 7 LAN-kabel) (B). Se vejledningen, der fulgte med routeren, for routerindstillinger.

Internet-yhteys langaton (A), kiinteä (käytä luokan 7 LAN-kaapeliä) (B). Katsotaan ohjeita asetuksista tehtiin mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

Internetttilkobling trådløs (A), kabel (bruk kategori 7 LAN-kabel) (B). Henvist til veiledningen som fulgte med ruteren for informasjon om ruterinnstillingene.

Połączenie internetowe bezprzewodowe (A), przewodowe (użyj kabla LAN kategorii 7) (B). Patrz instrukcja dostarczona z routerem odnośnie do ustawień routera.

Připojení k internetu bezdrátové (A), pevná síť (použijte kabel LAN kategorie 7) (B). Informace o nastavení routeru naleznete v návodu dodaném s routerem.

Internetové pripojenie bezdrôtové (A), káblové (použite kábel siete LAN kategórie 7 LAN) (B). Informácie o nastavení smerovača nájdete v návode dodanom spolu so smerovačom.

Internetkapcsolat, vezeték nélküli (A), vezetékes (használjon Category 7 LAN-kábelt) (B). Az útvalásztó beállításiával kapcsolatban tekintse meg az útvalasztóhoz mellékelt útmutatót.

Conexiune la Internet fără fir (A), cu cablu (utilizați cablu LAN de categoria 7) (B). Consultați manualul furnizat cu routerul pentru informații despre setările routerului.

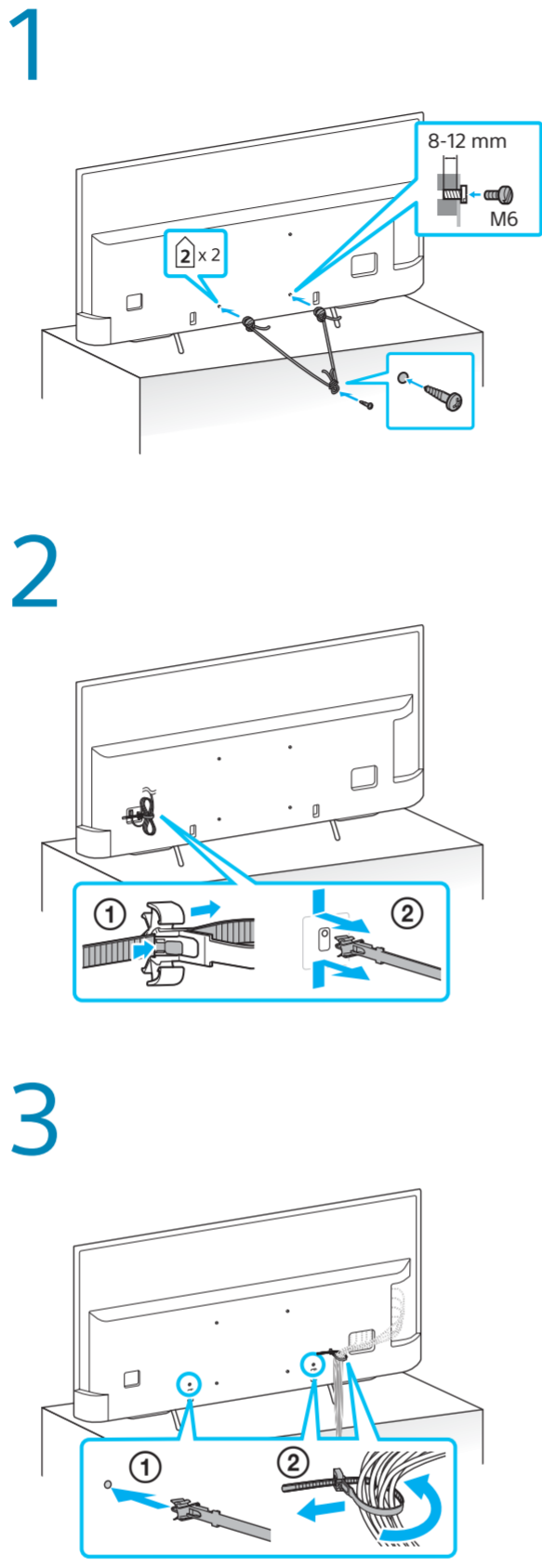
Интернет връзка, безжична (A), кабелна (използвайте LAN кабел категория 7) (B). Видете в доставеното с рутера ръководство относно настройките на рутера.

Σύνδεση στο Internet ασύρματη (A), ενσύρματη (χρησιμοποιήστε καλώδιο LAN κατηγορίας 7) (B). Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο που παρέχεται με το δρομολογητή για τις ρυθμίσεις του δρομολογητή.

Internet bağlantısı kablosuz (A), kablolu (kategor 7 LAN kablosu kullanın) (B). Yönlendirici ayarlarına ilgili olarak yönlendiriciye birlikte verilen kılavuza başvurun.

Подключение к Интернету беспроводное (A), проводное (используйте сетевой кабель категории 7) (B). Для получения информации о настройках маршрутизатора см. руководство, прилагаемое к маршрутизатору.

Підключення до Інтернету бездротове (A), дотове (використовуйте кабель LAN категорії 7) (B). Параметри маршрутизатора шукайте в посібнику з експлуатації, що додається.



Installation Do not bundle the mains lead together with other cables.

Installation Ne regroupez pas le cordon d'alimentation secteur avec d'autres câbles.

Instalación No ate el cable de alimentación junto con el resto de los cables.

Installatie: Bundel het netsnoer niet samen met andere kabels.

Instalação Não junte o cabo de alimentação aos restantes cabos.

Installazione Non raggruppare il cavo di alimentazione CA insieme ad altri cavi.

Installation Bunta inte ihop strömkablen tillsammans med andra kablar.

Installation Du må ikke bundte netledningen sammen med andre kabler.

Asennus Älä niputa verkkojohtoa yhteen muiden johtojen kanssa.

Installasjon Ikke bind strømledningen sammen med andre kabler.

Instalacja Nie prowadź przewodu zasilającego razem z innymi kablami.

Instalace Nespojujte napájecí kabel s ostatními kabely.

İnşalácia Nezamotávajte napájací kábel dohromady s inými kablami.

Telepítés A hálózati kábelt ne kötegelje a többi kábellel együtt.

Instalare Nu legați cablul de alimentare alături de alte cabluri.

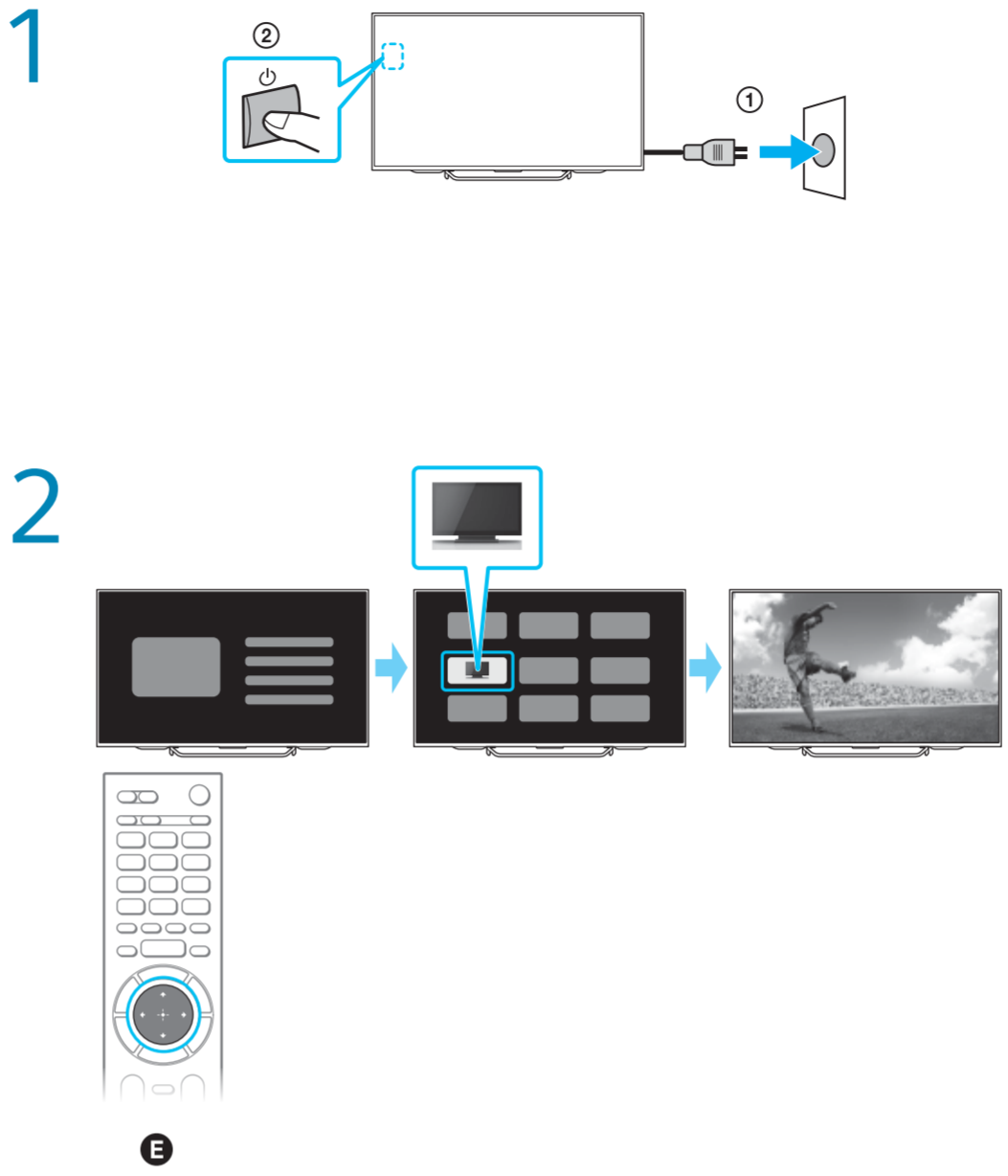
Монтаж Не събирайте захранващия кабел заедно с останалите кабели.

Εγκατάσταση Μην τυλίγετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος μαζί με άλλα καλώδια.

Montaj Gűcs kablosunu diğer kablolarla demetlemeyin.

Установка Не прокладывайте кабель питания вместе с другими кабелями.

Встановлення Не кладіть кабель живлення з іншими кабелями.



Turn on the TV and perform the initial setup.

Mettez le téléviseur sous tension et procédez à la configuration initiale.

Encienda el televisor y realice la configuración inicial.

Schakel de tv in en voer de initiële configuratie uit.

Schalten Sie das Fernsehgerät ein und führen Sie die erste Einrichtung durch.

Ligue o televisor e execute a configuração inicial.

Accendere il televisore ed eseguire la configurazione iniziale.

Starta TV:n och utför grundinställningarna.

Tænd TV'et, og udfør grundopsætningen.

Kytke virta televisioon ja tee alkuasetukset.

Slå på TV-en og utfør oppsett for første gang.

Włącz telewizor i wykonaj początkowe ustawienie.

Zapnete televizor a provedte počaťční nastavení.

Zapnite televizor a vykonajte poćiatocné nastavenie.

Karcsolja be a tv-készűléket, és végezze el a kezdeti beállításot.

Porniți televizorul și efectuați setarea inițială.

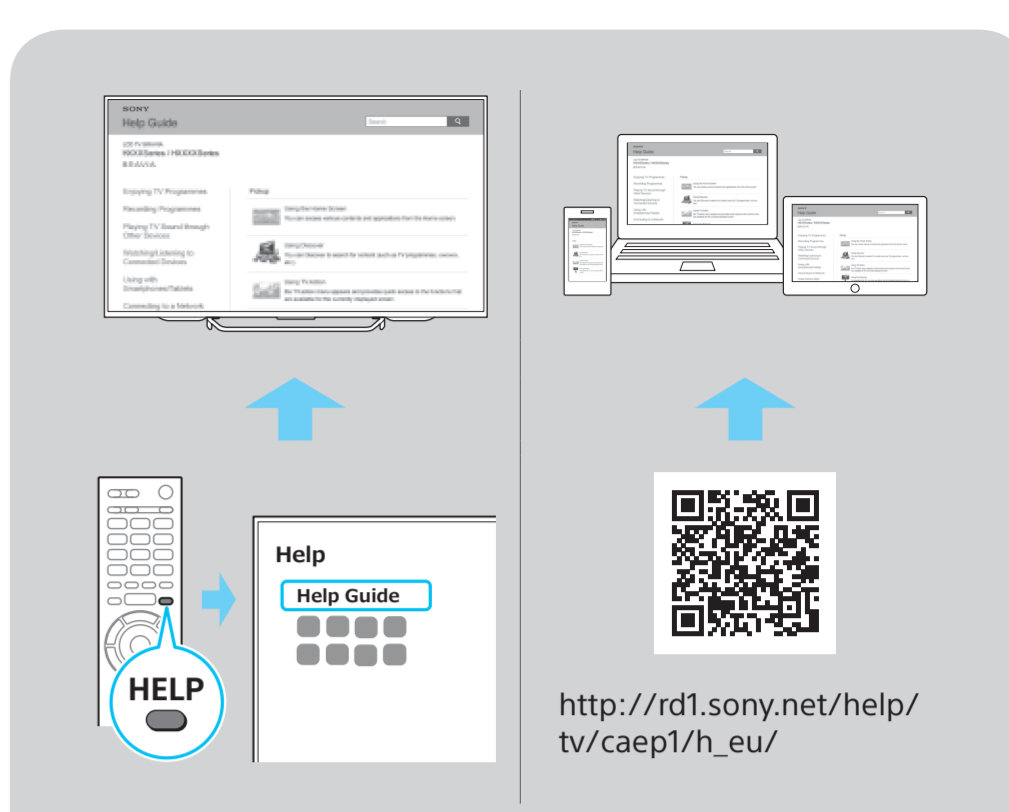
Включете телевизора и извършете първоначална настройка.

Ενεργοποιήστε την τηλεόραση και πραγματοποιήστε τις αρχικές ρυθμίσεις.

Televizyonu açın ve ilk kurulumu yapın.

Включите телевизор и выполните первоначальную настройку.

Увімкніть телевізор і виконайте початкове налаштування.



Help Guide : Information on how to use the TV's features. Available on both the TV and the Web.

Guide d'aide : informations sur le mode d'emploi des fonctions du téléviseur. Disponible à la fois sur le téléviseur et sur le Web.

Guía de ayuda : información sobre cómo utilizar las prestaciones del televisor. Disponible tanto en el televisor como online.

Helpgids : informatie over het gebruik van de tv-functies. Beschikbaar via de tv en het internet.

Hilfe : Informationen zur Verwendung der TV-Funktionen. Diese Anleitung ist über das Fernsehgerät und das Internet verfügbar.

Guia de ajuda : Informação sobre como utilizar as funções do televisor. Ambos disponíveis no televisor e na Web.

Guida : Informazioni su come utilizzare le funzioni del televisore. Disponibile sia sul televisore che su Internet.

Hjälpguide : Information om hur TV:ns funktioner används. Finns tillgänglig både på TV:n och Internet.

Hjælpevejledning : Information om hvordan TV-funktioner anvendes. Tilgængelig både på TV og internettet.

Käyttöopas : Tiedot television ominaisuuksien käyttämiseksi. Saatavana sekä televisiossa että Internetissä.

Hjelpeveiledning : Informasjon om hvordan du bruker TV-funksjoner. Tilgjengelig på både TV og på Internett.

Przewodnik pomocniczy : informację o sposobie korzystania z funkcji telewizora. Dostępne zarówno w telewizorze, jak i w Internecie.

Uživatelská příručka : Informace o používání funkcí televizoru. K dispozici v televizoru i na internetu.

Prírčka : Informácie o používaní funkcií TV prijímača. Dostupná v TV prijímači a na internete.

Sűgűtmutató : Információk a tv funkcióknak használatáról. A tv-készűléken és online is elérhető.

Ghid de asistență : Informații despre modul de utilizare a caracteristicilor televizorului. Disponibil atât la televizor, cât și pe web.

Помощно ръководство : информация относно използването на функциите на телевизора. Налично и в телевизора и в интернет.

Οδηγός βοήθειας : Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης των δυνατοτήτων της τηλεόρασης. Διαθέσιμος στην τηλεόραση και στον Ιστό.

Yardıml Kılavuzu : Televizyon özelliklerini nasıl kullanılabileceğinizi ilgili bilgiler. Hem televizyonda hem de web'de bulunur.

Справочное руководство : информация об использовании функций телевизора. Доступно как на телевизоре, так и в Интернете.

Довідка : інформація про використання функцій телевізора. Доступна в телевізори та в Інтернеті.



Android TV Setup Guide : Available on the Web.

Guide de configuration de Android TV : Disponible sur le Web.

Guía de configuración de TV Android : Disponible online.

Android TV-instellingengids : Beschikbaar op het internet.

Android TV-Installationsanleitung : Im Internet verfügbar.

Manual de configuração da TV Android : Disponível na internet.

Guida all'impostazione del televisore Android : Disponibile sul web.

TV-inställningsguide för Android : Tillgänglig på internet.

Konfigurationsvejledning til Android TV : Fines på internettet.

Android-television asetusohje : Saatavilla verkosta.

Android TV Oppsettsveiledning : Tilgjengelig på nettet.

Poradnik konfiguracji Android TV : Dostępny w Internecie.

Návod k nastavení televizoru se systémem Android : K dispozici na webu.

Sprevodca inštaláciu TV so systémem Android : K dispozícii na webe.

Android TV beállítás útmutató : Elérhető az interneten.

Ghid de configurare pentru televizorul Android : Disponibil pe web.

Справочник за настройка на телевизор с Android : Наличен в интернет.

Οδηγός ρύθμισης Android TV : Διαθέσιμος στο Web.

Android TV Kurulum Kılavuzu : Web'de bulunur.

Руководство по настройке Android TV : Доступно в Интернете.

Посібник із налаштування телевізора Android : Доступно в Інтернеті.